

El Fenómeno de la Prostitución

Cooperación franco-española en la
lucha contra la trata de seres humanos

Le Phénomène de la Prostitution

La coopération franco-espagnole dans la
lutte contre la traite des êtres humains

MAITENA POELEMANS
MANUEL RICHARD GONZÁLEZ
M^a ROSA GUTIÉRREZ SANZ
IÑAKI RIAÑO BRUN
(COORDINADORES/COORDONNATEURS)

Índice general

Página

PRIMERA PARTE / PREMIÈRE PARTIE

LA TRATA DE SERES HUMANOS CON FINES DE EXPLOTACIÓN SEXUAL:
ANÁLISIS DE LOS CONCEPTOS Y MODELOS DE REGULACIÓN DE LA CUESTIÓN
LA TRAITE DES ÊTRES HUMAINS AUX FINS D'EXPLOITATION
SEXUELLE ET DE LA PROSTITUTION: ANALYSE DES CONCEPTS ET DES MODELES
DE TRAITEMENT DE LA QUESTION

I

INTRODUCCIÓN DE LA PRIMERA PARTE / INTRODUCTION DE LA
PREMIÈRE PARTIE 27

II

FENOMENOLOGÍA DE LA TRATA DE SERES HUMANOS 29

IZASKUN ORBEGOZO ORONÓZ

1. Estado de la cuestión 29
2. El concepto de trata de seres humanos desde la perspectiva crimi-
nológica 31
3. La trata sexual como actividad delictiva relacionada con el crimen
organizado 32
 - 3.1. Perfil de las redes criminales 35
 - 3.2. Infractores en el delito de trata 36
 - 3.3. Víctimas en el delito de trata con fines de explotación sexual 39
 - 3.4. Modus operandi de las redes criminales 42
4. La migración como factor relevante en la trata de seres humanos 43
5. Conclusión 50

6.	Conclusion (fr)	51
7.	Bibliografía	51

III

LA TRAITE AUX FINS D'EXPLOITATION SEXUELLE ET DE LA PROSTITUTION: PLURALITE DES CONCEPTS ET DES MODELES	55
---	----

MICHELE MESTROT

1.	L'approche conceptuelle française de la traite aux fins d'exploitation sexuelle et de la prostitution: définition de la prostitution	55
2.	L'approche conceptuelle française de la traite aux fins d'exploitation sexuelle et de la prostitution: définition des phénomènes connexes liés à la traite	56
3.	Conclusion	60
4.	Conclusión (es)	61
5.	Bibliographie	62

IV

LES MODÈLES THÉORIQUES DU TRAITEMENT DE LA PROSTITUTION	63
---	----

MICHELE MESTROT

1.	Introduction	63
2.	Contenu des typologies	63
3.	Evolution historique des modèles en France	65
4.	La conception abolitionniste française de la prostitution	68
	4.1. La lutte contre la traite des êtres humains	68
	4.2. La lutte contre le système prostitutionnel	69
5.	Conclusion	72
6.	Conclusión (es)	73
7.	Bibliographie	74

V

CUESTIONES A CLARIFICAR EN TORNO A LA PROSTITUCIÓN Y LA TRATA CON FINES DE EXPLOTACIÓN SEXUAL	75
---	----

IZASKUN ORBEGOZO ORONOZ

1. Concepto de trata con fines de explotación sexual	76
2. Concepto de prostitución	78
2.1. Prostitución voluntaria	79
2.2. Prostitución coactiva	83
3. Bibliografía	89

VI

LA FALTA DE CIFRAS ESTADÍSTICAS RIGUROSAS EN ESPAÑA SOBRE LA TRATA DE SERES HUMANOS: UN FENÓMENO DE DIFÍCIL CUANTIFICACIÓN	91
--	----

IZASKUN ORBEGOZO ORONOZ

1. Sobre la cuantificación estadística del fenómeno de la trata	91
2. Conclusión	95
3. Conclusion (fr)	95
4. Bibliografía	96

VII

APPROCHE STATISTIQUE DE LA PROSTITUTION EN FRANCE	99
---	----

MICHELE MESTROT

1. Approche statistique de la prostitution en France	99
2. Conclusion	104
3. Conclusión (es)	104
4. Bibliographie	105

VIII

CONCLUSIÓN GENERAL DE LA PRIMERA PARTE / CONCLUSION GENERALE DE LA PREMIÈRE PARTIE	107
--	-----

SEGUNDA PARTE / DEUXIÈME PARTIE

LA REGULACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DE PROSTITUCIÓN
EN ESPAÑA Y EN FRANCIALA REGLEMENTATION DES ACTIVITES DE LA PROSTITUTION
EN ESPAGNE ET EN FRANCE

I

INTRODUCCIÓN DE LA SEGUNDA PARTE / INTRODUCTION DE LA DEUXIÈME PARTIE	111
--	-----

II

LA REGULACIÓN ADMINISTRATIVA DE LA PROSTITUCIÓN EN ESPAÑA	113
--	-----

JOSÉ FRANCISCO ALENZA GARCÍA

1. Introducción: los aspectos administrativos del régimen jurídico de la prostitución y su normativa reguladora	113
2. Prevención de la prostitución y asistencia y apoyo a las víctimas de la trata de seres humanos	116
2.1. <i>La prevención de la prostitución: formación, sensibilización y control de la publicidad</i>	116
2.2. <i>Asistencia y apoyo a las víctimas de la trata de seres humanos</i>	118
3. Regulación de la prostitución callejera y de los locales en los que se ejerce la prostitución	121
3.1. <i>Fundamento de la regulación: el orden público</i>	121
3.2. <i>Prostitución callejera: prohibición general y lugares especialmente sensi- bles</i>	122
3.2.1. <i>Conductas prohibidas en los espacios públicos</i>	122
3.2.2. <i>Lugares especialmente protegidos</i>	124
3.2.3. <i>Régimen sancionador</i>	125
3.3. <i>Prostitución en locales: condiciones de los establecimientos donde se ejerce la prostitución</i>	125
3.3.1. <i>De la inicial ilicitud de los locales a su control por razones urbanísticas, ambientales y sanitarias</i>	125
3.3.2. <i>La regulación específica de las condiciones de locales don- de se ejerce la prostitución</i>	126
A. <i>Condiciones de ubicación de los locales</i>	126
B. <i>Requisitos de los locales</i>	127

	<u>Página</u>
4. Conclusiones	128
5. Conclusions (fr)	129
 III	
EL RÉGIMEN LABORAL DE LA PROSTITUCIÓN EN ESPAÑA	131
BEATRIZ RODRÍGUEZ SANZ DE GALDEANO	
1. El reconocimiento de la prostitución como trabajo: el estado del debate	131
2. El reconocimiento de la prostitución como trabajo por cuenta ajena: obstáculos en la legislación interna	132
3. El posible reconocimiento de la prostitución como trabajo por cuenta propia	136
4. La consideración laboral de la actividad de alterne a la luz de la jurisprudencia	137
5. Las ayudas a la inserción sociolaboral de las mujeres que desempeñan la prostitución	139
6. Conclusión	141
7. Conclusion (fr)	141
8. Bibliografía	142
9. Jurisprudencia	143
 IV	
EL RÉGIMEN FISCAL DE LA PROSTITUCIÓN EN ESPAÑA	145
IGNACIO AMATRIAIN CIA	
1. Introducción	145
2. La tributación de los actos ilícitos	147
3. Régimen fiscal aplicable a la prostitución en España	150
3.1. <i>Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas</i>	150
3.2. <i>Impuesto sobre el Valor Añadido</i>	151
3.3. <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	152
3.4. <i>Impuesto sobre Actividades Económicas</i>	152
4. Conclusiones	152
5. Conclusion (fr)	153
6. Bibliografía	154

V

REGIME FISCAL ET SOCIAL DES PERSONNES PROSTITUEES EN FRANCE	157
LISA DUMOULIN	
1. Doctrine abolitionniste et droit fiscal/social applicable aux personnes prostituees: quelle compatibilite?	157
2. Regime fiscal applicable aux personnes prostituees en France	159
2.1. <i>Au regard de l'impôt sur le revenu (IR)</i>	159
2.2. <i>Au regard de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA)</i>	160
2.3. <i>Au regard de la taxe de contribution économique territoriale (CET)</i>	161
3. Regime social applicable aux personnes prostituees en France	161
3.1. <i>Le bénéfice théorique des prestations sociales universelles pour les personnes prostituées</i>	161
3.2. <i>L'affiliation à une caisse de sécurité sociale est possible, mais difficile pour les personnes prostituées</i>	162
3.3. <i>En pratique, les personnes prostituées connaissent des difficultés particulières d'accès aux droits et aux soins</i>	164
4. Conclusion	166
5. Conclusión (es)	166
6. Bibliographie	167
7. Jurisprudence	167

VI

L'ORDRE PUBLIC ET LES ACTIVITES DE PROSTITUTION ET D'EXPLOITATION SEXUELLE	169
FRANCISCO SÁNCHEZ RODRÍGUEZ	

1. Activite prostitutionnelle et ordre public en droit administratif français	169
1.1. <i>L'existence de troubles matériels d'atteinte à la tranquillité, à la salubrité et à la sécurité publiques</i>	171
1.2. <i>Des circonstances locales particulières relatives aux lieux et modalités d'exercice de la prostitution</i>	171
1.3. <i>Des mesures proportionnées dans le temps et dans l'espace</i>	172



2.	Le versant securitaire de la notion d'ordre public	173
3.	Conclusion	176
4.	Conclusión (es)	177
5.	Bibliographie	178
6.	Jurisprudence	178

VII

CONCLUSIÓN GENERAL DE LA SEGUNDA PARTE / CONCLUSION GENERALE DE LA DEUXIÈME PARTIE	179
--	-----

TERCERA PARTE / TROISIÈME PARTIE

EL DERECHO SUPRACIONAL Y LA COMPETENCIA JUDICIAL INTERNACIONAL
LE DROIT SUPRANATIONAL ET LA JURIDICTION INTERNATIONALE

I

INTRODUCCIÓN DE LA TERCERA PARTE / INTRODUCTION DE LA TROISIÈME PARTIE	185
--	-----

II

LE CADRE INTERNATIONAL ET EUROPÉEN DE LA LUTTE CONTRE LA TRAITE DES ÊTRES HUMAINS	187
---	-----

JOANNA PETIN

1.	Le cadre legal international	187
2.	Le cadre legal du Conseil de l'Europe	190
3.	Conclusion	196
4.	Conclusión (es)	197
5.	Bibliographie	197
6.	Jurisprudence	198

III

LE CADRE LEGAL DE L'UNION EUROPÉENNE	199
--	-----

GERALDINE BACHOUÉ-PEDROUZO

1.	Le droit de l'Union Européenne	199
----	--------------------------------------	-----

	Página
2. Conclusion	204
3. Conclusión (es)	205
4. Bibliographie	205
IV	
LE CADRE OPÉRATIONNEL DE L'UNION EUROPÉENNE	207
FRANÇOIS-XAVIER ROUX-DEMARE	
1. Les acteurs de l'Union Européenne	207
1.1. Les acteurs dont la compétence est strictement réservée à la lutte contre la traite des êtres humains: le coordinateur UE et le groupe d'experts	208
1.2. Les acteurs luttant contre la criminalité en renforçant la collaboration policière et judiciaire par la mise en œuvre d'actions opérationnelles: Europol, Eurojust, Frontex	210
1.3. Les acteurs facilitant l'Établissement de la coopération policière et judiciaire	213
1.4. Les acteurs promouvant la protection des droits de l'homme: FRA, RSUE, EASO et EIGE	214
2. Les procédures de l'Union Européenne	216
3. Conclusion	220
4. Conclusión (es)	220
5. Bibliographie	221
V	
LA COMPÉTENCE EXTRATERRITORIALE DES JURIDICTIONS DES ETATS MEMBRES. LA DIRECTIVE 2011/36 ET SA TRANSPOSITION EN DROIT FRANÇAIS	223
MAITENA POELEMANS	
VI	
COMPETENCIA JUDICIAL INTERNACIONAL EN MATERIA DE TRATA	227
IÑAKI RIAÑO BRUN	
1. Consideraciones generales de Derecho procesal	227

	Página
2. Competencia judicial internacional en materia de trata de seres humanos	233
3. Conclusión	240
4. Conclusion (fr)	240
5. Bibliografía	241
6. Legislación	241
7. Jurisprudencia	242
VII	
CONCLUSIÓN GENERAL DE LA TERCERA PARTE / CONCLUSION GENERALE DE LA TROISIÈME PARTIE	243

CUARTA PARTE / QUATRIÈME PARTIE

INFRACCIONES Y PENAS APLICABLES A LOS DELITOS DE TRATA DE SERES HUMANOS Y LA EXPLOTACIÓN SEXUAL

INFRACTIONS ET SANCTIONS LIEES A LA TRAITE DES ÊTRES HUMAINS ET A L'EXPLOITATION SEXUELLE

I

INTRODUCCIÓN DE LA CUARTA PARTE / INTRODUCTION DE LA QUATRIÈME PARTIE	247
---	-----

II

LES INFRACTIONS LIEES A LA TRAITE DES ÊTRES HUMAINS ET A L'EXPLOITATION SEXUELLE ET LEURS SANCTIONS DANS LE DROIT FRANÇAIS	249
--	-----

MAITENA POELEMANS

1. La prostitution	250
1.1. <i>L'impunité de principe de la prostitution</i>	250
1.2. <i>Les exceptions</i>	251
2. Le racolage actif	252
3. Le proxenetisme	253
3.1. <i>La définition du proxénétisme</i>	254

	<u>Página</u>
3.2. <i>Les différents types de proxénétisme</i>	255
3.2.1. <i>Le proxénétisme de soutien</i>	255
3.2.2. <i>Le proxénétisme de contrainte</i>	256
3.3. <i>Les différentes infractions de proxénétisme</i>	256
3.4. <i>Las diferentes infracciones de proxenetismo</i>	258
4. La traite des êtres humains	260
4.1. <i>La définition de la traite des êtres humains dans le Code pénal français</i>	262
4.2. <i>Les circonstances aggravantes</i>	264
5. Les sanctions	266
5.1. <i>Les sanctions des clients de personne mineure ou d'une personne prostituée particulièrement vulnérable</i>	266
5.2. <i>Les sanctions à l'encontre des personnes prostituées se livrant au racolage</i> ...	267
5.3. <i>Les sanctions pour faits de proxénétisme</i>	268
5.4. <i>Les sanctions en matière de traite des êtres humains</i>	270
6. Conclusion	273
7. Conclusión (es)	274
8. Bibliographie	275

III

ADAPTACIÓN AL DERECHO ESPAÑOL DE LA DIRECTIVA 2011/36/UE. INCRIMINACIÓN DE LAS CONDUCTAS RELATIVAS A LA PROSTITUCIÓN Y A LA TRATA DE SERES HUMANOS Y PROTECCIÓN A LAS VÍCTIMAS	277
---	-----

VIRGINIA MAYORDOMO RODRIGO

1. La prostitución	277
1.1. <i>Introducción</i>	277
1.2. <i>Conductas incriminadas en el ordenamiento jurídico español</i>	278
1.2.1. <i>La prostitución de menores de edad o incapaces</i>	280
1.2.2. <i>La prostitución de personas mayores de edad</i>	281
2. La trata de seres humanos	282
2.1. <i>Concepto</i>	282

2.2. <i>Adaptación de España a las directrices de la UE en materia de trata de seres humanos</i>	283
2.2.1. Código Penal	283
2.2.2. Normativa de extranjería	284
2.2.3. El Protocolo Marco de Protección de las Víctimas de Trata de Seres Humanos	286
2.2.4. Ley del Estatuto de la Víctima del Delito	289
3. Conclusiones	290
4. Conclusions (fr)	291
5. Bibliografía	293

IV

LES MESURES FINANCIERES DE LUTTE CONTRE LA TRAITE DES ÊTRES HUMAINS	295
---	-----

LISA DUMOULIN

1. Rappel des mesures financières de lutte contre la traite au niveau supranational	296
2. Mesures financières de lutte contre la traite au niveau national (France)	299
2.1. Confiscation des biens issus de la traite des êtres humains	299
2.2. Saisie des biens issus de la traite des êtres humains	302
2.3. Lutte contre le blanchiment des avoirs issus de la traite des êtres humains	302
2.4. Aspects institutionnels	303
3. Entraide judiciaire	305

V

LA LUCHA ECONÓMICO-FINANCIERA CONTRA LA TRATA DE SERES HUMANOS: EL ORDENAMIENTO JURÍDICO ESPAÑOL	307
--	-----

JOSÉ LUIS DE LA CUESTA ARZAMENDI / ANA I. PÉREZ MACHÍO

1. Introducción	308
2. Iniciativas internacionales para la lucha económico-financiera contra la trata de seres humanos	309

3.	La lucha económico-financiera contra el delito de trata de seres humanos en el ordenamiento jurídico penal español: el blanqueo de capitales y el decomiso de los efectos y productos del delito	315
3.1.	<i>Blanqueo capitales</i>	315
3.2.	<i>El decomiso en los supuestos de delitos de trata de personas con fines de explotación sexual</i>	319
4.	Conclusiones	326
5.	Conclusions (fr)	327
6.	Bibliografía	327

VI

CONCLUSIÓN GENERAL DE LA CUARTA PARTE / CONCLUSION GENERALE DE LA QUATRIÈME PARTIE	331
--	-----

QUINTA PARTE / CINQUIÈME PARTIE

LA LUCHA CONTRA LA TRATA DE SERES HUMANOS: INVESTIGACIÓN, ENJUICIAMIENTO Y COOPERACIÓN POLICIAL Y JUDICIAL
LA LUTTE CONTRE LA TRAITE DES ÊTRES HUMAINS: ENQUÊTES, POURSUITES ET COOPÉRATION POLICIÈRE ET JUDICIAIRE

I

INTRODUCCIÓN DE LA QUINTA PARTE / INTRODUCTION DE LA CINQUIÈME PARTIE	337
---	-----

II

LES ENQUÊTES, POURSUITES ET JUGEMENTS SUR LA BASE DES INFRACTIONS DE TRAITE DES ÊTRES HUMAINS ET DE PROXÉNÉTISME EN FRANCE	339
--	-----

MAITENA POELEMANS

1. Présentation des structures d'enquete dediees a la lutte contre la traite des êtres humains et le proxenetisme	340
2. Le declenchement de l'enquete	341

3.	La poursuite, l'instruction et le jugement des infractions en matiere de traite des êtres humains, de proxenetisme ou de recours a la prostitution des mineurs	342
4.	La procedure applicable a la criminalite et a la delinquance organisee	347
	4.1. <i>La surveillance</i>	349
	4.2. <i>Les opérations d'infiltration</i>	349
	4.3. <i>La garde à vue</i>	350
	4.4. <i>Les perquisitions</i>	351
5.	Conclusion	351
6.	Conclusión (es)	352

III

ESPECIALIDADES PROCESALES EN LA INVESTIGACIÓN Y ENJUICIAMIENTO DEL DELITO DE TRATA DE SERES HUMANOS	353
---	-----

MANUEL RICHARD GONZÁLEZ

1.	Introducción	353
2.	Características de los delitos de trata de seres humanos	355
3.	El sistema legal español de investigación y enjuiciamiento penal	360
4.	Especialidades procesales durante la investigación del delito de trata de seres humanos	362
	4.1. <i>En la adopción de medidas cautelares</i>	362
	4.2. <i>El secreto de sumario</i>	365
	4.3. <i>La protección de testigos</i>	368
	4.4. <i>El agente infiltrado en el Derecho Procesal Penal español</i>	372
5.	Especialidades procesales durante la fase de enjuiciamiento	376
	5.1. <i>Principios constitucionales aplicables a la fase de juicio oral</i>	376
	5.2. <i>Limitaciones a la publicidad del proceso en el juicio oral respecto al interrogatorio de la víctima o los testigos</i>	377
	5.3. <i>La valoración como prueba de las declaraciones sumariales de los testigos</i>	381
6.	Conclusión / Conclusion	382
7.	Bibliografía	384

IV		
	QUELQUES ÉLÉMENTS INTRODUCTIFS SUR LA COOPÉRATION ENTRE LA FRANCE ET L'ESPAGNE EN MATIÈRE DE LUTTE CONTRE L'EXPLOITATION SEXUELLE	385
	MAITENA POELEMANS	
1.	Bibliographie	389
V		
	ESTUDIO EMPÍRICO SOBRE LA COOPERACIÓN JURÍDICA FRANCO-ESPAÑOLA EN LA LUCHA CONTRA LA TRATA DE SERES HUMANOS	391
	IZASKUN ORBEGOZO ORONoz	
VI		
	CONCLUSIÓN GENERAL DE LA QUINTA PARTE / CONCLUSION GENERALE DE LA CINQUIÈME PARTIE	403
	SEXTA PARTE / SIXIÈME PARTIE	
	LA PROTECCIÓN DE LAS VÍCTIMAS DEL PROXENETISMO Y LA LUCHA CONTRA LA TRATA DE SERES HUMANOS	
	LA PROTECTION DES VICTIMES DE PROXÉNÉTISME ET DE TRAITE DES ÊTRES HUMAINS	
I		
	INTRODUCCIÓN DE LA SEXTA PARTE / INTRODUCTION DE LA SIXIÈME PARTIE	407
II		
	LE DISPOSITIF D'AIDE ET D'ASSISTANCE AUX VICTIMES DE LA TRAITE OU DE PROXENETISME	409
	MICHELE MESTROT / JOANNA PETIN	
1.	La délivrance conditionnée d'un titre de séjour aux victimes de traite ou de proxenetisme	410
1.1.	Les conditions de délivrance du titre de séjour	411
1.2.	La procédure de délivrance du titre de séjour	413

1.2.1. Identification	415
1.2.2. Information	416
1.2.3. Délai de réflexion	416
1.2.4. Examen de la demande	417
1.2.5. Délivrance du titre de séjour	418
2. Le droit a une protection internationale des victimes de traite	420
2.1. L'incidence de la traite sur la procédure	420
2.1.1. L'application du règlement Dublin	421
2.1.2. La possibilité d'un classement en procédure accélérée	422
2.2. L'examen de la demande au regard de la convention de Genève	423
2.3. L'examen de la demande au regard de la protection subsidiaire	424
3. Conclusion	426
4. Conclusión (es)	427
5. Textes législatifs	428

III

LA PROTECTION ET L'ACCOMPAGNEMENT DES VICTIMES PENDANT LES PROCEDURES JUDICIAIRES	431
---	-----

MICHELE MESTROT / JOANNA PETIN

1. Les mesures generales de protection de droit commun applicables a toutes les victimes	432
1.1. De l'aide juridictionnelle	432
1.2. De l'indemnisation de leur préjudice	432
1.3. De la protection spéciale des témoins au procès pénal	432
2. Les mesures spécifiques de protection applicables aux victimes de traite et de proxenetisme	434
2.1. Exercice d'une activité professionnelle	437
2.2. Assistance médicale	437
2.3. Allocation temporaire d'attente	438
2.4. Accompagnement social	439
2.5. Accès à un hébergement sûr	439
2.6. Aide au retour	440

	<u>Página</u>
3. Conclusion	441
4. Conclusión (es)	441
IV	
LA VÍCTIMA CON NECESIDADES DE PROTECCIÓN ESPECIALES EN EL DERECHO ESPAÑOL	443
ROSA GUTIÉRREZ SANZ	
1. Introducción	443
2. Especiales medidas tuitivas	448
3. Medidas durante la fase de investigación penal	449
4. Medidas durante la fase de enjuiciamiento	450
4.1. Ausencia de contacto físico entre víctima y el supuesto autor de los hechos	451
4.2. Protección de la intimidad de la víctima durante el interrogatorio	455
4.3. Celebración de la vista oral sin presencia de público	456
5. Textos legislativos	457
6. Bibliografía	457
7. Jurisprudencia	459
8. Conclusión	460
9. Conclusion (fr)	461
V	
CONCLUSIÓN GENERAL DE LA SEXTA PARTE / CONCLUSION GENERALE DE LA SIXIÈME PARTIE	463